

SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE SAMPLE

A	B	C
<p>OFFICIAL BALLOT - BALOTA OFICIAL ALBUQUERQUE PUBLIC SCHOOL DISTRICT SPECIAL ELECTION ELECCIÓN ESPECIAL DEL DISTRITO ESCOLAR PÚBLICO DE ALBUQUERQUE BERNALILLO COUNTY, NEW MEXICO - CONDADO DE BERNALILLO, NUEVO MEXICO February 2, 2010 - 2 de febrero de 2010</p>		
<p>INSTRUCTIONS: To vote complete the oval to the LEFT of your choice, like this (●). INSTRUCCIONES: Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto (●).</p>		
<p>SCHOOL DISTRICT MILL LEVY QUESTION</p>		
<p>"Shall the Albuquerque Public School District continue to impose a property tax of \$3.874 for residential property and \$4.344 for non-residential property per each \$1,000.00 of net taxable value of property allocated to the Albuquerque Public School District for the property tax years 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 and 2015 for the purpose of (1) erecting, remodeling, making additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings; (2) payments made pursuant to a financing agreement for the leasing of a building or other real property with an option to purchase for a price that is reduced according to payments made; (3) purchasing or improving public school grounds; (4) administering the projects undertaken pursuant to sections 1 and 3 above, including expenditures for facility maintenance software, project management software, project oversight and district personnel specifically related to administration of projects funded by the Public School Buildings Act provided that expenditures pursuant to this section shall not exceed five percent of the total project cost?"</p>		
<p>PREGUNTA DE RECAUDACIÓN DE MILL DE LA ESCUELA</p>		
<p>"¿Deberá el Distrito de Escuelas Públicas de Albuquerque continuar imponiendo un impuesto de propiedades de \$3.874 para propiedades residenciales y \$4.344 para propiedades no residenciales por cada \$1,000.00 del valor neto sujeto a impuestos, del valor de propiedades repartidos al Distrito de Escuelas Públicas de Albuquerque para los años de impuestos de propiedades del 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 y 2015, para el propósito de (1) levantar, remodelar, hacer adiciones, proveer equipos para o amueblar edificios de escuelas públicas; (2) pagos hechos según un arreglo de financiamiento para alquilar un edificio u otra propiedad de bienes y raíces con la opción de comprar por un precio que es reducido de acuerdo al los pagos ya hechos; (3) comprar o mejorar terrenos de escuelas públicas; (4) administrar proyectos asumidos según las secciones 1 y 3 arriba, incluyendo gastos por instalaciones de mantenimiento de software, software de manejo de proyectos, supervisión de proyectos y personal del distrito especialmente relacionado a la administración de proyectos financiados por el Acto de Edificios de Escuelas Públicas, siempre que los gastos según esta sección no deben exceder el cinco por ciento de los costos totales del proyecto?"</p>		
<p><input type="radio"/> FOR / POR</p> <p><input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>		
<p>SCHOOL DISTRICT GENERAL OBLIGATION BOND QUESTION</p>		
<p>"Shall the Albuquerque Public School District issue \$225,000,000 of general obligation bonds to erect, remodel, make additions to and furnish school buildings within the district, to purchase or improve school grounds, to purchase computer software and hardware for student use in public schools, and to provide matching funds for capital outlay projects funded pursuant to the Public School Capital Outlay Act?"</p>		
<p>PREGUNTA DE BONO DE OBLIGACIÓN GENERAL DE LA ESCUELA</p>		
<p>"¿Deberá el Distrito de las Escuelas Públicas de Albuquerque emitir \$225,000,000 de bonos de obligación general para levantar, remodelar, hacer adiciones y amueblar edificios de escuelas dentro del distrito, para comprar o mejorar terrenos de las escuelas, para comprar "software" de computadoras y "hardware" para uso de los estudiantes en las escuelas públicas, y para proveer fondos igualados para proyectos de desembolso de capital financiados con fondos según el Acto de Desembolso de Capital de las Escuelas Públicas?"</p>		
<p><input type="radio"/> FOR / POR</p> <p><input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>		
A	B	C